

Special Benefit برای ویزای حفاظتی موقت

دارندگان ویزای زیر مجموعه 785 و ویزای طرح پناهگاه امن زیر مجموعه 790

اگر Department of Home Affairs به شما یکی از ویزاهای زیر را اعطا کند، دیگر پرداختی (Status Resolution Support Services (SRSS) را دریافت نخواهید کرد:

- ویزای حفاظتی موقت (TPV) زیر مجموعه 785
- ویزای طرح بناهگاه امن (SHEV) زیر مجموعه 790.

اگر شما در مضيقه مالي هستيد، ممكن است بتوانيد Special Benefit را دريافت كنيد.

برای دریافت Special Benefit، شما باید:

- قادر به گرفتن پرداختی کمک در آمد دیگری نباشید
- به دلایلی که خارج از کنترل شما هست، در مشقت مالی باشید
- قادر به کسب درآمد کافی برای حمایت از خودتان و خانواده تان نباشید
 - بیشتر از 5,000\$ پول موجودی نداشته باشد.

برای آزمون واجد شرایط بودن تان، مطالبه و اسناد پشتیبان تان را در اسرع وقت تسلیم کنید. اگر شما فرزند دارید، ممکن است بتوانید servicesaustralia.gov.au/families برای پرداختی های خانواده مطالبه کنید. برای اطلاعات بیشتر به زبان انگلیسی، به servicesaustralia.gov.au/families مراجعه کنید.

افراد معرفی شده برای پرداختی و مکاتبات

شما می توانید از شخص یا سازمانی بخواهید که از طرف شما با ما تعامل کند. شما میتوانید به آنها اجازه دهید با ما تماس بگیرند، بعروز رسانی کنند، اقدام کنند با با ای شما یک پرداختی را دریافت کنند.

شما همیشه می توانید با ما صحبت کنید. داشتن شخصی برای کمک به شما مانع از این نمی شود که از ما سؤال بپرسید، اطلاعات تان را به ما بدهید یا به مشخصات تان بطور آنلاین دسترسی پیدا کنید.

برای اطلاعات بیشتر به زبان انگلیسی، به servicesaustralia.gov.au/nominees مراجعه کنید.

چطور Special Benefit را مطالبه كنيد

شما مى توانيد آنرا به صورت آنلاين يا با استفاده از فرم كاغذى مطالبه كنيد.

مطالبه أنلابن

شما می توانید به صورت آنلاین با Centrelink از طریق myGov مطالبه کنید. اگر حساب myGov ندارید، در my.gov.au یک حساب ایجاد کنید و بعد Centrelink را لینک دهید. کارتهای وظیفه myGov برای کمک به افراد در ایجاد کردن حساب دهید. کارتهای وظیفه servicesaustralia.gov.au/mygovguides مراجعه کنید. به زبانهای مختلف وجود دارند. برای اطلاعات بیشتر، به

شما به یک Centrelink Customer Reference Number (CRN) برای لینک دادن myGov به حساب myGov تان، نیاز دارید. اگر CRN نادرید، شما می توانید با اثبات هویت تان از طریق myGov، آن را دریافت کنید.

I don't have or don't know my CRN را انتخاب کنید. و بعد وقتیکه Centrelink را لینک می دهید، I want to prove my identity through myGov

برای کمک در استفاده یا ورود به سیستم ا myGov، با **132 307** تماس بگیرید و گزینه 1 را انتخاب کنید یا به servicesaustralia.gov.au/mygov مراجعه کنید.

و قتی که آماده هستید، این مر احل را دنبال کنید.

• به حساب myGov تان وارد شوید و Centrelink را از خدمات لینک شده تان انتخاب کنید. پرداختی ها و مطالبه ها، و بعد مطالبه کنید را انتخاب کنید و سؤالات را دنبال کنید.

- اسناد پشتیبان تان را بارگذاری کنید. شما می توانید این کار را از اسناد را بارگذاری کنید از صفحه اصلی انجام دهید.
 - یس از بارگذاری همه اسناد مورد نیاز، شما می توانید مطالبه تان را تسلیم کنید.
- شما می توانید پیشرفت مطالبه تان را از طریق myGov یا برنامه تلفن همراه Express Plus Centrelink پیگیری کنید.
 برای کمک در مورد مطالبه کردن یا لینک دادن Centrelink به حساب myGov تان، با 132 307 تماس بگیرید و گزینه 3 را انتخاب کنید.

مطالبه از طریق فرم کاغذی

اگر شما نمی توانید به صورت آنلاین مطالبه کنید، فرم کاغذی (Claim for Special Benefit (SU004) را تکمیل و امضا کنید. شما میتوانید این فرم را در servicesaustralia.gov.au/forms بارگیری کنید.

این فرم مطالبه شما را در مورد سوالات راهنمایی می کند. آن همچنین به شما می گوید که چه اسنادی را باید همراه با مطالبه تان ارائه دهید. این شامل هر فرم دیگری است که ممکن است لازم باشد تکمیل کنید.

اگر شما یک فرم کاغذی تسلیم کنید، نخواهید توانست پیشرفت مطالبه تان را پیگیری کنید.

تصمیم در مورد مطالبه

ما نتیجه مطالبه تان را به اطلاع شما خواهیم رساند. شما می توانید نامه Centrelink تان را به صورت آنلاین از طریق صندوق ورودی myGov یا برنامه تلفن همراه the Express Plus Centrelink تان مشاهده کنید. اگر شما نامه هایتان را آنلاین دریافت نمی کنید، ما نامه تان را برای شما پست خواهیم کرد.

اگر با تصمیم موافق نیستید، می توانید در خواست کنید که مطالبه شما بازنگری شود.

اگر ما مطالبه Special Benefit شما را بپذیریم

اگر شما Special Benefit دریافت می کنید، و اگر در حال حاضر ویزای زیر مجموعه 790 طرح پناهگاه امن(SHEV) دارید، آن ممکن است بر واجد شرایط بودن شما برای یک ویزای دائم تأثیر بگذارد. اگر شما پرداختی های خانوادگی دریافت می کنید، آن بر واجد شرایط بودن شما برای دائم تأثیری نخواهد داشت. برای اطلاعات بیشتر، به وبسایت Department of Home Affairs در immi.homeaffairs.gov.au

وقتی که مهلت ویزای شما به پایان می رسد، Department of Home Affairs با شما تماس خواهد گرفت. مهم است که به محض اینکه آنها با شما تماس می گیرند، دستور العملها برای تسلیم درخواست ویزای دیگر را دنبال کنید. این کار کمک می کند تا اطمینان حاصل شود ک Home Affairs می تواند قبل از اینکه ویزای کنونی شما منقضی شود، درخواست جدید شما را بازنگری کند و احتمال توقف پرداخت های شما از طرف ما را کاهش دهد.

ما یک Health Care Card برای شما خواهیم فرستاد که به شما کمک خواهد کرد خدمات بهداشتی و داروهای ارزان تری دریافت کنید. برای اطلاعات بیشتر، به servicesaustralia.gov.au/concessioncards مراجعه کنید.

بازنگری های Special Benefit

ما پرداختی شما را هر 13 هفته بازنگری می کنیم. پس از 12 ماه پرداخت به شما، ما یک بازنگری سالانه انجام می دهیم. ما این کار را انجام می دهیم تا مطمئن شویم که شما هنوز و اجد شرایط هستید و مبلغ صحیحی را دریافت می کنید.

شمامیتوانید بازنگری آنلاین را از طریق حساب myGov تان تکمیل کنید. اگر شما حساب myGov ندارید، ما یک فرم بازنگری کاغذی برای شما پست خواهیم کرد. برای هر بازنگری، شما باید اطلاعات در مورد هر گونه تغییر در شرایط تان را که می تواند بر پرداختی شما تأثیر بگذارد، به ما ارائه دهید. ما ممکن است برای شما و شریک زندگیتان صورت حساب بانکی درخواست کنیم.

شما باید بازنگری Special Benefit را تکمیل کنید و تمام اسناد پشتیبان را تا تاریخ مقرر تسلیم کنید. اگر این کار را نکنید، پرداختی های Special Benefit شما متوقف خواهد شد.

الزامات تعهد متقابل

موقع دریافت Special Benefit، شما ممکن است الزامات تعهد متقابلی داشته باشید. اینها فعالیت هایی هستند که شما باید انجام دهید تا به دریافت پرداختی تان ادامه دهید، مانند جستجو برای کار. این بدان معناست که نوع ویزای شما ممکن است از شما بخواهد که در حین دریافت Special Benefit به دنبال کار بگردید.

PAGE 2 OF 6 Services Australia

اگر این کار ها را انجام ندهید، ما ممکن است پرداختی های شما را متوقف کرده و جریمه های مالی اعمال کنیم.

اگر شما درآمد کسب می کنید، باید درآمد ناخالصی را که در هر دو هفته دریافت می کنید، به ما بگویید. درآمد ناخالص کل مبلغی است که قبل از مالیات یا کسور های دیگر کسب می شود. اگر شما شریک زندگی دارید، باید درآمد ناخالص او را نیز به ما بگویید.

اگر شما یا شریک زندگیتان هیچ در آمدی کسب نمی کنید، باز هم باید به ما بگویید که آیا در آمد شما صفر بوده است یا نه. اگر شما در مورد در آمدتان و هر گونه تغییری به ما نگویید، ما ممکن است مبلغ زیادی به شما پرداخت کنیم و شما باید این پول را پس بدهید.

وقتی که شما هر دو هفته درآمد تان را گزارش می کنید، باید هر گونه تغییر در شرایط تان را به ما بگویید. این تغییرات شامل موارد زیر می شود:

- تغییر در ویزا یا تغییر در وضعیت اقامت
- افزایش در مجموع پول شما تا بیش از 5,000\$
- شما كار هايي را شروع مي كنيد، متوقف مي كنيد يا تغيير مي دهيد
 - آدرس را تغییر می دهید یا مبلغ اجاره تان تغییر می کند
 - اطلاعات تماس یا حساب بانکی تان را تغییر می دهید.

بعضى از معافیت هایی از تعهدات متقابل بسته به شر ایط شما و جو د دار د.

برای اطلاعات بیشتر به زبان انگلیسی به servicesaustralia.gov.au/mutualobligation مراجعه کنید.

براى اطلاعات بيشتر

- با 202 131 تماس بگیرید تا درباره پرداختی ها و خدمات Centrelink به زبان خودتان با ما صحبت کنید.
- به servicesaustralia.gov.au/yourlanguage مراجعه کنید، که در آنجا میتوانید اطلاعات را به زبان تان بخوانید، گوش دهید یا تماشا کنید.
 - برای اطلاعات بیشتر به زبان انگلیسی به servicesaustralia.gov.au/specialbenefit مراجعه کنید.
- برای Medicare با 132 011 و برای Child Support با 131 272 تماس بگیرید. اگر به مترجم شفاهی نیاز دارید به ما اطلاع دهید و ما به صورت رایگان آن را ترتیب خواهیم داد.
 - به یک مرکز خدمات مراجعه کنید.

تماس از تلفن منزل تان با شماره های 13 از هر نقطه در استرالیا یک نرخ ثابت دارد. این نرخ ممکن است بین ارائه دهندگان خدمات تلفنی متفاوت باشد.

سلب مسئولیت

اطلاعات موجود در این نشریه فقط بعنوان راهنمای پرداخت ها و خدمات است. این مسئولیت شماست که با توجه به شرایط خاص خودتان تصمیم بگیرید که آیا می خواهید برای پرداخت در خواست دهید یا نه.

PAGE 3 OF 6 Services Australia



Special Benefit for Temporary Protection Visas

Subclass 785 and Safe Haven Enterprise Visa Subclass 790 holders

You will no longer get the Status Resolution Support Services (SRSS) payment if the Department of Home Affairs has granted you either:

- a Temporary Protection Visa (TPV) Subclass 785
- a Safe Haven Enterprise Visa (SHEV) Subclass 790.

You may be able to get Special Benefit if you are in financial hardship.

To get Special Benefit, you must:

- be unable to get another income support payment
- be in financial hardship for reasons beyond your control
- be unable to earn enough to support you and your family
- have no more than \$5,000 in available funds.

To test your eligibility, submit your claim and supporting documents as soon as possible. If you have children, you may be able to make a claim for family payments. For more information in English, go to **servicesaustralia.gov.au/families**

Payment and correspondence nominees

You can have someone or an organisation deal with us on your behalf. You can authorise them to call us, update, act or get a payment for you.

You can always speak with us. Having someone to help you does not stop you from asking us questions, giving us information or accessing your details online.

For more information in English, go to servicesaustralia.gov.au/nominees

How to claim Special Benefit

You can claim online or using a paper form.

Claim online

You can claim online with Centrelink through myGov. If you do not have a myGov account, create one at **my.gov.au** and then link Centrelink. There are myGov task cards available in many languages to help people create a myGov account. For more information, go to **servicesaustralia.gov.au/mygovguides**

To link Centrelink to your myGov account, you will need a Centrelink Customer Reference Number (CRN). If you do not have a CRN, you can get one by proving your identity through myGov.

Select I don't have or don't know my CRN. And then I want to prove my identity through myGov when you link Centrelink.

For help using or signing in to myGov, call **132 307** and select Option 1 or visit **servicesaustralia.gov.au/mygov**

When you are ready follow these steps.

- Sign in to your myGov account and select **Centrelink** from your linked services. Select **Payments and Claims**, then **Make a Claim** and follow the questions.
- Upload your supporting documents. You can do this from Upload documents from the homepage.
- After uploading all the required documents, you can submit your claim.
- You can track the progress of your claim through myGov or the Express Plus Centrelink mobile app.

For help with claiming or linking Centrelink to your myGov account, call **132 307** and select **Option 3**.

Claim by paper form

If you cannot claim online, fill in and sign the Claim for Special Benefit (SU004) paper form. You can download the form at **servicesaustralia.gov.au/forms**

The claim form guides you through the questions. It also tells you which documents you must provide with your claim. This includes any other forms you may need to complete.

You will not be able to track the progress of your claim if you submit a paper form.

Claim decision

We will let you know the result of your claim. You can view your Centrelink letter online through your myGov Inbox or the Express Plus Centrelink mobile app. If you do not get your letters online, we will post your letter to you.

If you do not agree with the decision, you can ask to review your claim.

If we grant your Special Benefit claim

If you get Special Benefit, it may affect your eligibility for a permanent visa if you currently hold a Safe Haven Enterprise Visa (SHEV) Subclass 790 Visa. If you get family payments, it will not affect your eligibility for a permanent visa. For more information, go to the Department of Home Affairs website at **immi.homeaffairs.gov.au**

The Department of Home Affairs will contact you when your visa is due to expire. It is important that you follow the instructions to lodge another visa application as soon as they contact you. This helps to ensure that Home Affairs can consider your new application before your current visa expires and reduce the chance of your payments from us stopping.

We will send you a Health Care Card, which will help you get cheaper health services and medicines. For more information, go to **servicesaustralia.gov.au/concessioncards**

Special Benefit reviews

We review your payment every 13 weeks. After you have been on the payment for 12 months, we complete an annual review. We do this to make sure you are still eligible and getting the right amount.

You can complete the review online through your myGov account. If you do not have a myGov account, we will mail a paper review form to you. For each review, you must give us information about any changes in your circumstances that could affect your payment. We may ask for bank statements for you and your partner.

PAGE 5 OF 6 Services Australia

You must complete the Special Benefit review and submit all supporting documents by the due date. If you don't, your Special Benefit payments will stop.

Mutual obligation requirements

While getting Special Benefit you may have mutual obligation requirements. These are activities you must do to keep getting your payment such as looking for work. This means your visa type may need you to look for work while getting Special Benefit.

If you do not do these things, we may stop your payments and apply financial penalties.

If you earn money, you must tell us the gross income you get paid each fortnight. Gross income is the total amount earned before tax or other dedications. If you have a partner, you also need to tell us their gross income.

If you or your partner do not earn any income, you still need to tell us if your income was zero. If you do not tell us about your income and any changes, we may pay you too much and you will need to pay this money back.

When you report your income each fortnight, you must tell us of any change in your circumstances. This includes:

- visa changes or residency status changes
- an increase in your combined funds to more than \$5,000
- you start, stop or change jobs
- · you change address or your rent amount changes
- · you change your contact or bank account details.

There are some exemptions from mutual obligations depending on your circumstances.

For more information in English visit servicesaustralia.gov.au/mutualobligation

For more information

- Call 131 202 to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language.
- Go to servicesaustralia.gov.au/specialbenefit for more information in English.
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.
- Visit a service centre.

Calls from your home phone to 13 numbers from anywhere in Australia are a fixed rate. That rate may vary between telephone service providers.

Disclaimer

The information contained in this publication is a guide to payments and services only. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment with regard to your particular circumstances.

PAGE 6 OF 6 Services Australia